

**Electromagnetic compatibility and
Radio spectrum Matters (ERM);
Navigation radar used on inland waterways;
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of
article 3.2 of the R&TTE Directive
(ETSI EN 302 194-2 V1.1.2 (2007-08))**

Medieninhaber und Hersteller:

ÖVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Austrian Standards Institute

ICS 33.160.10

Copyright © ÖVE/Austrian Standards Institute – 2024.

Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder Vervielfältigung,
Aufnahme auf oder in sonstige Medien oder Datenträger nur
mit Zustimmung gestattet!

Ident (IDT) mit ETSI EN 302 194-2 V1.1.2 (2007-08)

**Verkauf von in- und ausländischen Normen und
technischen Regelwerken durch**

Austrian Standards Institute
Heinestraße 38, 1020 Wien
E-Mail: sales@austrian-standards.at
Internet: www.austrian-standards.at
Webshop: www.austrian-standards.at/webshop
Tel.: +43 1 213 00-300
Fax: +43 1 213 00-818

zuständig ÖVE/Komitee
TK IT-EG
Informationstechnologie, Telekommunikation und
Elektronik

Alle Regelwerke für die Elektrotechnik auch erhältlich bei
ÖVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: www.ove.at
Webshop: www.ove.at/shop
Tel.: +43 1 587 63 73

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 302 194-2 V1.1.2 hat sowohl den Status einer nationalen elektrotechnischen Norm gemäß ETG 1992 als auch den einer nationalen Norm gemäß NormG 2016. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

Für den Fall einer undatierten normativen Verweisung (Verweisung auf einen Standard ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste Ausgabe dieses Standards.

Für den Fall einer datierten normativen Verweisung bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Standards.

Der Rechtsstatus dieser nationalen (elektrotechnischen) Norm ist den jeweils geltenden Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz zu entnehmen.

Bei mittels Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz verbindlich erklärten nationalen (elektrotechnischen) Normen ist zu beachten:

- Hinweise auf Veröffentlichungen beziehen sich, sofern nicht anders angegeben, auf den Stand zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser nationalen (elektrotechnischen) Norm. Zum Zeitpunkt der Anwendung dieser nationalen (elektrotechnischen) Norm ist der durch die Verordnungen zum Elektrotechnikgesetz oder gegebenenfalls auf andere Weise festgelegte aktuelle Stand zu berücksichtigen.
- Informative Anhänge und Fußnoten sowie normative Verweise und Hinweise auf Fundstellen in anderen, nicht verbindlichen Texten werden von der Verbindlicherklärung nicht erfasst.

Europäische Normen (EN) von ETSI werden gemäß den „Gemeinsamen Regeln“ von CEN/CENELEC durch Veröffentlichung eines identen Titels und Textes in das Gesamtwerk der nationalen (elektrotechnischen) Normen übernommen, wobei der Nummerierung der Zusatz ÖVE/ÖNORM vorangestellt wird.

Der von ETSI übermittelte Normentext wird in englischer Sprache veröffentlicht, da davon ausgegangen werden kann, dass die Anwender der Norm über ausreichende englische Sprachkenntnisse verfügen.

Erläuterung zur Veröffentlichung

Gemäß EU Single Market Programme sind die nationalen Standardisierungsorganisationen angehalten alle EN zu veröffentlichen. Im Rahmen einer Datenbereinigung wird diese Norm nachträglich veröffentlicht.

ETSI EN 302 194-2 V1.1.2 (2007-08)

Harmonized European Standard (Telecommunications series)

**Electromagnetic compatibility
and Radio spectrum Matters (ERM);
Navigation radar used on inland waterways;
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements
of article 3.2 of the R&TTE Directive**



Reference

DEN/ERM-TG26-055-2

KeywordsEMC, maritime, navigation, radar, radio,
regulation**ETSI**650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Association à but non lucratif enregistrée à la
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

Important notice

Individual copies of the present document can be downloaded from:

<http://www.etsi.org>

The present document may be made available in more than one electronic version or in print. In any case of existing or perceived difference in contents between such versions, the reference version is the Portable Document Format (PDF). In case of dispute, the reference shall be the printing on ETSI printers of the PDF version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status. Information on the current status of this and other ETSI documents is available at

<http://portal.etsi.org/tb/status/status.asp>

If you find errors in the present document, please send your comment to one of the following services:

http://portal.etsi.org/chaicor/ETSI_support.asp

Copyright Notification

No part may be reproduced except as authorized by written permission.
The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 2007.
All rights reserved.

DECT™, **PLUGTESTS™** and **UMTS™** are Trade Marks of ETSI registered for the benefit of its Members.
TIPHON™ and the **TIPHON logo** are Trade Marks currently being registered by ETSI for the benefit of its Members.
3GPP™ is a Trade Mark of ETSI registered for the benefit of its Members and of the 3GPP Organizational Partners.

Contents

Intellectual Property Rights	4
Foreword	4
1 Scope	5
2 References	5
3 Definitions	6
4 Technical requirements	6
4.1 Environmental profile	6
4.2 Conformance requirements	6
4.2.1 Radiated emissions	6
4.2.1.1 Definition	6
4.2.1.2 Limit	6
4.2.1.3 Conformance	6
4.2.2 Operating frequency	6
4.2.2.1 Definition	6
4.2.2.2 Limit	6
4.2.2.3 Conformance	6
4.2.3 Transmitter pulse power	7
4.2.3.1 Definition	7
4.2.3.2 Limit	7
4.2.3.3 Conformance	7
4.2.4 Out of band emissions	7
4.2.4.1 Definition	7
4.2.4.2 Limit	7
4.2.4.3 Conformance	7
4.2.5 Radiated spurious domain emissions	7
4.2.5.1 Definition	7
4.2.5.2 Limit	7
4.2.5.3 Conformance	7
5 Testing for compliance with technical requirements	7
5.1 Test conditions, power supply and ambient temperatures	7
5.2 Interpretation of the measurement results	8
5.3 Essential radio test suites	8
5.3.1 Radiated emissions	8
5.3.2 Operating frequency	8
5.3.3 Transmitter pulse power	8
5.3.4 Out of band emissions	8
5.3.5 Radiated spurious domain emissions	8
5.4 Other test specifications	9
Annex A (normative): HS Requirement and conformance Test specifications Table (HS-RTT)	10
Annex B (informative): The EN title in the official languages	12
Annex C (informative): Bibliography	14
History	15

Intellectual Property Rights

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: *"Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards"*, which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (<http://webapp.etsi.org/IPR/home.asp>).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

Foreword

This Harmonized European Standard (Telecommunications series) has been produced by ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM).

The present document is part 2 of a multi-part deliverable covering Navigation radar used on inland waterways, as identified below:

Part 1: "Technical characteristics and methods of measurement";

Part 2: "Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive".

The present document has been produced by ETSI in response to a mandate from the European Commission issued under Council Directive 98/34/EC (as amended) laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations.

The present document is intended to become a Harmonized Standard, the reference of which will be published in the Official Journal of the European Communities referencing the Directive 1999/5/EC [1] of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity ("the R&TTE Directive").

Technical specifications relevant to Directive 1999/5/EC are given in annex A.

National transposition dates	
Date of adoption of this EN:	10 August 2007
Date of latest announcement of this EN (doa):	30 November 2007
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	31 May 2008
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	31 May 2009

1 Scope

The present document states the minimum technical characteristics and methods of measurement required for navigation radar used on inland waterways.

This radar equipment operates in the frequency range of 9 300 MHz to 9 500 MHz allocated to the radio navigation service as defined in article 5 of the Radio Regulations [2].

The present document is intended to cover the provisions of Directive 1999/5/EC [1] (R&TTE Directive) Article 3.2, which states that "... radio equipment shall be so constructed that it effectively uses the spectrum allocated to terrestrial/space radio communications and orbital resources so as to avoid harmful interference".

In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of Article 3 of the R&TTE Directive [1] may apply to equipment within the scope of the present.

2 References

The following documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of the present document.

- References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific.
- For a specific reference, subsequent revisions do not apply.
- For a non-specific reference, the latest version applies.

Referenced documents which are not found to be publicly available in the expected location might be found at <http://docbox.etsi.org/Reference>.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication ETSI cannot guarantee their long term validity.

- [1] Directive 1999/5/EC of The European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity (R&TTE Directive).
- [2] International Telecommunication Union (ITU), Radio Regulations (2004).
- [3] ETSI EN 302 194-1 (V1.1.2): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Navigation radar used on inland waterways: Part 1: Technical characteristics and methods of measurement".
- [4] ETSI TR 100 028 (V1.4.1): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics".